

мислитель

# СЕРТИФІКАТ ЯКОСТІ

на рибу та морепродукти, що експортуються в Україну

Дата: / Date

# QUALITY CERTIFICATE

covering fish and seafood for export to Ukraine

09.12.2021

Країна походження / Country of origin:

CANADA

Виробник / Producer

FV NORTHERN ALLIANCE (SELECT SEAFOODS CANADA LTD.) #205-7560A VANTAGE WAY, DELTA, BRITISH COLUMBIA, CANADA V4G 1H1  
REGISTRATION #: 0977

Відправник / Shipper

AQUALINE SEAFOODS LTD. #205-7560 A VANTAGE WAY, DELTA, BRITISH COLUMBIA, CANADA V4G 1H1

Одержувач / Consignee

"DALMORS-GRUP" SRL

STR. CALEA BASARABIEI 42, MUN. CHISINAU, R. MOLDOVA, MD 2002

Номер контейнеру / Container numbers:

ZMOU8894724

Назва продукції / Name of product	Дата виготовлення / Date of production	Упаковка / Type of packing	Кількість місць / Quantity of packages	Вага нетто / Net weight
FROZEN POLLOCK H&T SIZE: 300-500 GR; 500+ GR	24/11/2021- 07/12/2021	BAG	981	22,613 KGS
Total/Загалом:			981	22,613 KGS

Умови зберігання та транспортування / Conditions of storage and transportation

при температурі -18 градусів C / at temperature -18 degrees C

Термін зберігання при температурі -18° C / Shelf life at temperature -18° C

24 місяці від дати виготовлення / 24 months from the date of production

Інформація про продукт / The information on a product

Зовнішній вигляд: поверхня чиста, природного кольору, без ушкоджень. Запах властивий даному виду продукції, без сторонніх ароматів. Консистенція щільна, властива продукту даного виду. Сторонні присмаки та запахи відсутні. Продукт не містить генетично модифікованих організмів. // Appearance: surface is pure, with natural colour; without damages. The smell is inherent in this product, without extraneous aromas. Consistence is dense, inherent in this kind of product. Extraneous smacks and smells are absent. The product does not contain GMO.

Ми, таким чином, підтверджуємо, що вищезгадані товари вироблені згідно із затвердженими стандартами Канади. Ці товари придатні до споживання людьми і призначаються для експорту в інші країни. // We hereby confirm that the above mentioned goods are produced according to the standards of Canada. These goods are fit for human consumption and intended for export to other countries.

Печатка / Підпис відповідальної особи: Stamp and Signature of the responsible person:



REPUBLICA MOLDOVA  
AGENȚIA NAȚIONALĂ  
PENTRU SIGURANȚA ALIMENTELOR  
Postul de inspecție la frontieră  
LEUȘENI-ALBIȚA  
INTRAREA permisă  
3. 06 20 21



**CERTIFICAT DE SANATATE / HEALTH CERTIFICATE / CERTIFICAT SANITAIRE**

pentru importul de peste, broaste, crustacei, moluste, gasteropode si produsele lor in Moldova  
 for fish, frogs, crustacea, molluscs, gastropods and their products destined for import in Moldova  
 pour l'importation en Moldova de poissons, grenouilles, crustacés, mollusques, gastéropodes et de leurs produits

Tara exportatoare / Exporting country / Pays expéditeur: **CANADA**

Autoritatea emitenta / Competent authority / Autorité compétente: **CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA)**

1. Identificarea speciilor respective sau produselor / Product or Species Identification / Identification des espèces ou produits:

Felul produselor / Type of products / Type de produit: **FROZEN POLLOCK H&T (THERAGRA CHALCOGRAMMA)**

Modul de conservare / Mode of Preservation / Mode de préservation: **FROZEN**

(uscare, sarare, saramurare, afumare, refrigerare, congelare, semiconserva, conserva / dried, salted, brined, smoked, chilled, frozen, pasteurized, semi-preserved, canned / séché, saumuré, fumé, réfrigéré, congelé, pasteurisé, conservé, semi-conservé)

Felul si tipul ambalajelor / Type of packaging / Type d'emballage: **BAG**

Marcajele de identificare ale ambalajelor / Package code numbers / Codes sur l'emballage: **SF 536 ODESSA, UKRAINE**

Cheia decodificarii stantelor / Key for code / Clé du code: \_\_\_\_\_  
 (numerele stantelor / number of markings / nombre de marquages)

Numarul de ambalaje / Number of packages / Nombre d'unités d'emballage: **981**

Greutatea / Weight / Poids: **22,613 KGS**

2. Originea marfii / Origin of products / Origine du produit

Intreprinderea / Establishment / Établissement: **FV NORTHERN ALLIANCE (SELECT SEAFOODS CANADA LTD.) #205-7560 VANTAGE WAY, DELTA, BRITISH COLUMBIA, CANADA V4G 1H1 REGISTRATION #: 0977**

(nume, adresa, nr. de agreere / name, address, approval no. / nom, adresse, n° d'agrément)

Data de fabricatie / Processing dates / Dates de production: **24/11/2021-07/12/2021**

Valabilitate / Best before / À consommer avant: **23/11/2023**

3. Destinatia marfii / Product destination / Destination du produit.

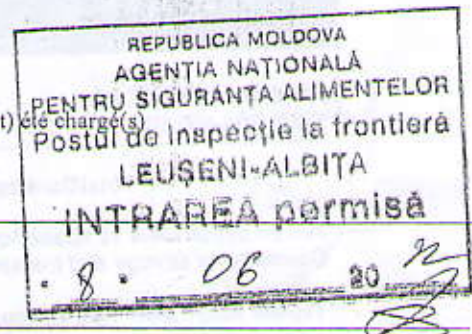
Marfa a fost incarcata la / The products were loaded at / Le(s) produit(s) a été(s) chargé(s)

**VANCOUVER, BC, CANADA**

(locul de expeditie / place of dispatch / lieu d'expédition)

pentru / for / pour **CHISINAU, MOLDOVA**

(locul de destinatie / place of destination / lieu de destination)



Cu / By / Par: **VESSEL : ZIM / ZIM QINGDAO 96E CONTAINER # ZMOU8894724 SEAL# : 760280**

(vagon, camion, avion, vapor / wagon, truck, plane, ship / wagon, camion, avion, navire) (nr. de inmatriculare / registration no. / numéro d'immatricula)

Numele si adresa expeditorului / Name and address of the consignor / Nom et adresse de l'expéditeur: **AQUALINE SEAFOODS LT # 205-7560 VANTAGE WAY, DELTA, BRITISH COLUMBIA, CANADA V4G 1H1 SFC #: 8YKM6MT3**

Numele si adresa destinatarului / Name and address of the consignee / Nom et adresse du destinataire: **"DALMORS-GRUP" SRL**

**STR. CALEA BASARABIEI 42, MUN. CHISINAU, R. MOLDOVA, MD 2002**

4. Atesta / Attestations:

Subsemnatul inspector oficial certifica ca / The undersigned official inspector certifies that / L'inspecteur officiel soussigné certifie que  
 • Pestele, broastele, crustaceii, molustele, gasteropodele, provin din bazine hidrografice si zone nesupuse restrictiilor sanitare veterinare, nepoulate si atestat ca fiind apt neconditionat pentru consum uman / Fish, frogs, crustacea, molluscs, gastropods come from hydrographic basins and areas, not to veterinary restrictions, unpolluted, and were attested as unconditionally fit for human consumption / Les poissons, grenouilles, crustacés, molluscs, gastéropodes proviennent de bassins hydrographiques et zones non assujetties des restrictions vétérinaires, et ont été jugés inconditionnellement p consommation.

• Produsele au fost obtinute in intreprinderi autorizate, inregistrate la Agentia canadiana de inspectie a alimentelor (CFIA) / The products were produced at approved establishments, registered with the Canadian Food Inspection Agency (CFIA) / Le(s) produit(s) a ont été(s) transformé(s) dans un établissement approuvé, agréé par l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA).

• Peștele, broastele, crustaceii, molustele, gasteropodele sau produsele acestora nu contin germeni patogeni, fungi, paraziti sau toxine de orice fel, in neautorizate si substante adugate, reziduri de pesticide si metale grele peste limitele admise de CEE, iar gradul de contaminare radioactiva se afla sub 50Bq/kg de produs / Fish, frogs, crustacea, molluscs, gastropods or their products do not contain pathogens, moulds, parasites, any kind of toxin, unauthorized substances, added substances, pesticides and heavy metal residues, over the admitted limits in EEC and radioactivity is under 50 Bq/kg for the products / Les poissons, grenouilles, crustacés, mollusques, gastéropodes ou leurs produits n'ont pas de germes pathogènes, de champignons, de parasites, de toxines de quelque nature que ce soit, de substances non autorisées, de substances ajoutées, de pesticides et de résidus de métaux lourds, au-dessus des limites admises de l'Union européenne et la radioactivité est inférieure à 50 Bq/kg pour les produits.

